

**АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ**

**ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ
ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА**

Краткие сообщения и автоаннотации

**У1 годичная научная сессия ЛО ИВ АН,
посвященная 100-летию со дня рождения В.И. Ленина
апрель 1970 года**

ИЗДАТЕЛЬСТВО "НАУКА"

Главная редакция, восточной литературы

Москва 1970

турой и образованностью XIX века позволило раскрыться таланту таких ученых и деятелей культуры, как И.А.Алтынсарин, Ч.Ч.Валиханов, Г.Г.Ибрагимов, А.К.Казем-Бек, Н.Ф.Кетанов, С.А.Новгородов, М.И.Умитаев и другие. Стремление изучить местные тюркские языки вызвало появление не только большого количества учебников для школ и для специальных учебных заведений, но и самоучителей для населения, лучшие из которых неоднократно переиздавались (самоучитель татарского языка А.В.Вагенова с 1846 по 1916 год издавался 20 раз).

Составители Словаря отдают себе отчет в том, что им, конечно, не удалось разыскать имена всех тюркологов и добыть все необходимые библиографические данные о тех из них, кто включен в Словарь, но они надеются, что их труд и в таком виде принесет пользу как востоковедам-тюркологам, так и историкам культуры.

К.Л.Чижикова

БИБЛИОГРАФИЯ ПО БЕНГАЛЬСКОМУ ЯЗЫКОВЕДАНИЮ

В ДУ ИВАН закончена работа над составлением аннотированной библиографии по бенгальскому языковедению.

Бенгальский язык принадлежит к индоарийской группе индоевропейской языковой семьи. Областью употребления бенгальского языка являются Восточный Пакистан и штат Западная Бенгалия в Индии, а также прилегающие к Бенгалии районы Бихара и Ассама. Говорит на бенгали около 90 млн. человек.

Язык бенгали сформировался примерно к X веку н.э. и в настоящее время является одним из наиболее развитых языков Индии. Литература, созданная на этом языке, по праву считается одной из самых интересных и богатых современных индийских литератур.

Развитие советского индоведения, а также возрастающий интерес к истории, культуре и языкам Индии сделали необходимым издание достаточно полной библиографии по бенгальскому языковедению, т.к. материал этот весьма обширен, но пока еще не учтен.

Из библиографических работ, посвященных бенгальскому языку, до сравнительно недавнего времени была известна лишь работа, изданная в Чикагском университете Ричардом Мартином: "An Annotated

bibliography of books and articles on Bengali and Bengali linguistics", содержащая 52 названия. Вторая работа на эту тему подготовлена Центром лингвистических исследований в штате Индиана, США (составитель проф. Дж. Фергюссон) и скоро должна выйти из печати. Она включает около 300 названий.

Издание сводной библиографии печатных работ по бенгальскому языкознанию в нашей стране предпринято впервые и включает 610 названий. Главным инициатором и руководителем этой работы была Е.М.Бызова, старший научный сотрудник Института востоковедения в Москве.

В библиографию включены монографические исследования, словарные и справочные издания, а также статьи по бенгальскому языку, опубликованные в различных периодических отечественных и зарубежных изданиях (на русском и иностранных языках) с середины XVIII века до 1968 года. При отборе литературы были использованы имеющиеся печатные каталоги и библиографии Национальной библиотеки в Калькутте и Британского Музея в Лондоне.

Работы, включенные в библиографию, описаны *de visu* по фондам крупнейших библиотек Москвы и Ленинграда, а также по фондам Национальной библиотеки в Калькутте и частных собраний. Работы, включенные в библиографию, но не просмотренные *de visu*, ввиду их отсутствия в библиотеках Советского Союза, отмечены звездочкой. По той же причине некоторые библиографические единицы не имеют полных выходных данных. Но во всех подобных случаях зарегистрированный материал не вызовет трудностей в его отыскании.

Весь материал данной библиографии делится на пять разделов: I. Грамматики, учебники, монографические исследования. II. Словари, энциклопедии, разговорники. III. Статьи. IV. Рецензии. V. Диссертации и авторефераты.

В каждом основном разделе работы располагаются в алфавитном порядке. Фамилии авторов нескольких работ не повторяются. Сначала идут издания на русском языке, затем - на западноевропейских языках и в конце - на индийских языках. Названия последних, ввиду технической сложности воспроизведения знаков этих алфавитов, даны в транслитерации. Переиздания и переводы присоединяются к первому основному описанию и отдельным номером не выделяются. Сборники, включающие произведения как разных так и одного автора, расписаны по статьям. Названия источников в описаниях приведены в основном в сокращенной форме.

Почти все работы, включенные в библиографию, сопровождаются краткими аннотациями. Исключение составляют лишь короткие заметки, содержание которых в достаточной мере раскрыто в заглавии, а также работы, которые не просмотрены *de visu* ввиду их отсутствия в СССР.

Библиография снабжена вспомогательными указателями: алфавитным указателем авторов, составителей, рецензентов, переводчиков и редакторов, упомянутых в описаниях, и заглавий работ, описанных не на автора, тематическим указателем, а также списком сокращений использованных источников.

Л и т е р а т у р а

1. A bibliography of Indology, vol. III - Bengali language and literature, pt. I. Compiled by S.C. Dasgupta, Calcutta, 1964.
2. Author catalogue of printed books in Bengali language, vol. I-III. Calcutta, 1941-1959. (National Library. Calcutta).
3. A bibliography of dictionaries and encyclopaedias in Indian languages. Publ. by National Library, Calcutta, 1964.
4. A supplementary catalogue of Bengali books in the British Museum. 1886-1910, 1911-1934. London, 1910-1939.

Г.С.Шрон

БИБЛИОГРАФИЯ РАБОТ СОТРУДНИКОВ ЛЕНИНГРАДСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ ИНСТИТУТА ВОСТОКОВЕДЕНИЯ АН СССР

В начале 1969 года сдана в печать "Библиография работ сотрудников Ленинградского отделения Института востоковедения АН СССР. 1956-1967". (Составитель Г.С.Шрон. Отв. редактор Ю.Е.Борщевский. Библиографическая редакция В.Б.Португала). В работе учтены все монографии, статьи, рецензии сотрудников ЛО ИВ АН СССР, издания литературных памятников народов Востока и описания и издания рукописных памятников и архивных материалах, выполненные членами коллектива Отделения, а также переводы научной и художественной востоковедной литературы, авторефераты диссертаций, тезисы докладов на конференциях и научных сессиях - одним словом, все написанное и изданное сотрудниками и аспирантами ЛО ИВ АН СССР с момента организации Отделения в 1956 году